

**Mi Robot Vacuum    Manual de usuario**

**Léase manual detenidamente antes de usar el producto y manténgalo para futuras referencias.**

**ASPIRADORA INTELIGENTE**

**MARCA: MI(Xiaomi)    MODELO: SDJQR02RR**



# Información de seguridad

## Restricciones

Este producto está diseñado para la limpieza de pisos interiores solamente, no lo use al aire libre (como una terraza abierta), en ninguna superficie en lugar del suelo (como un sofá) o en un entorno comercial o industrial.

No use el producto en ninguna superficie elevada sin barreras (como el piso de un piso, una terraza abierta y la superficie de los muebles).

No utilice el producto cuando la temperatura sea superior a 40° C o inferior a 4, o si hay algún líquido o sustancia pegajosa en el piso.

Antes de usar el producto, deje de lado los cables en el piso para evitar que se arrastren cuando el limpiador esté funcionando.

Para evitar que el limpiador se bloquee mientras funciona y que sus objetos de valor sufran daños por pequeños choques. Limpie los objetos frágiles, las probabilidades y los extremos del piso antes de encender el limpiador (como jarrones y bolsas de plástico).

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

Mantenga las herramientas principales de limpieza del cepillo fuera del alcance de los niños.

No coloque ningún objeto (incluidos niños y mascotas) sobre la aspiradora, no importa si funciona o no.

Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.

No use el limpiador sobre ningún objeto encendido (como un cigarrillo encendido). No use el limpiador sobre alfombras de felpa (el limpiador podría no funcionar bien en algunas alfombras de color oscuro tampoco).

No use el limpiador para limpiar objetos duros o afilados (como desechos de decoración, vidrio y uñas)

No transporte el limpiador por la tapa del sensor láser de distancia, la cubierta de la unidad principal o el amortiguador de colisión

El aparato debe estar apagado y el enchufe debe retirarse de la toma de corriente.

-outlet antes de limpiar o mantener el aparato

No utilice un paño húmedo ni ningún líquido para limpiar ninguna parte del producto.

No utilice el módulo de limpieza en alfombras.

Utilice el producto de acuerdo con el manual. Cualquier pérdida o daño causado por un uso incorrecto correrá a cargo del usuario.

## ADVERTENCIAS

Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable Vacuum robot que se proporciona con este aparato.

No desmonte, repare ni modifique arbitrariamente la batería o el cargador de base

Mantenga el cargador de base alejado del calor (como placas de calefacción). La batería debe retirarse del aparato antes de desecharla.

El aparato debe desconectarse de la red eléctrica de suministro al retirar la batería.

La batería se debe desechar de forma segura. Por favor, no deseche las baterías de desecho. Déjelos a una organización profesional de reciclaje.

No limpie la metralla de los cargadores con un paño húmedo o con las manos mojadas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

Asegúrese de que la aspiradora esté apagada durante el envío y que se recomiende el embalaje original. Si no se utiliza durante un período prolongado, almacene la aspiradora en un lugar fresco y seco después de haberla cargado y apagado por completo, cárguela al menos cada tres meses. para evitar que la batería se descargue demasiado

## Seguridad láser

El sensor de distancia láser de este producto cumple con los estándares para productos láser de Clase I en IEC 60825-1:2014 y no generará radiación láser peligrosa.

## Información sobre RAEE/WE



Eliminación correcta de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el vendedor donde compró el producto. Pueden tomar este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

## Información de garantía

El fabricante ofrece garantía de acuerdo con la legislación del país de residencia del cliente, con un mínimo de 1 año, a partir de la fecha en que se vende el electrodoméstico al usuario final.

La garantía solo cubre defectos de material o mano de obra.

Las reparaciones en garantía solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Al hacer un reclamo bajo la garantía, se debe presentar la factura de compra original (con la fecha de compra).

La garantía no se aplicará en casos de:

Uso y desgaste normal

Uso incorrecto, p. sobrecarga del aparato, uso de accesorios no aprobados Uso de fuerza, daños causados por influencias externas, daños causados por el incumplimiento del manual del usuario, p. conexión a una red eléctrica inadecuada o incumplimiento de las instrucciones de instalación Aparatos desmontados parcial o totalmente.

## Gracias por elegir Mi Robot Vacuum.

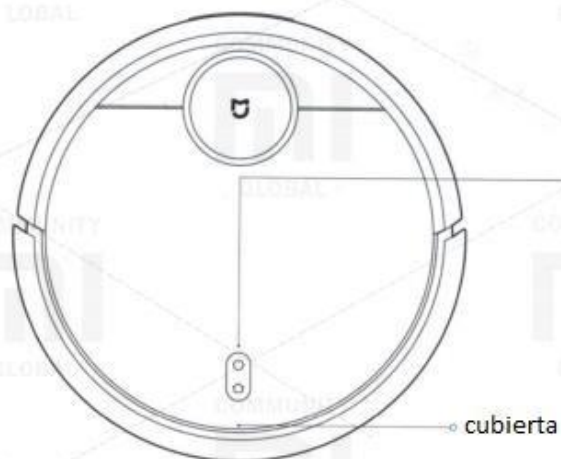
Mi Robot Vacuum es un limpiador inteligente con un sensor de distancia láser de alta precisión que puede crear un mapa de su hogar y calcular una ruta de limpieza precisa a medida que avanza. Funciona de manera metódica alrededor de su hogar y navega automáticamente de regreso a la base de carga una vez que realiza la tarea doméstica.

Puede ver el mapa y el estado de limpieza en tiempo real, establecer un horario y ordenar la aspiradora en su teléfono.

La tecnología está cambiando nuestra vida. De ahora en adelante, usted y su familia serán liberados de las tareas domésticas aburridas y comenzarán a disfrutar de la vida.

# Información del producto

Dispositivo principal

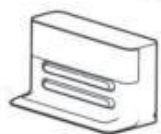


cubierta

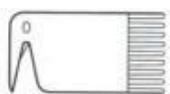
Limpieza / encendido / apagado  
Comience a limpiar presionando brevemente.  
Pulsación larga: enciende / apaga el dispositivo.

Lámpara indicadora de anillo;  
Color blanco: nivel de batería superior al 50%  
Amarillo: 50% - 20%  
Rojo: nivel de batería inferior al 20%;  
Parpadeo en la frecuencia respiratoria: recarga en proceso;  
Rojo intermitente rápido: condición de alarma.

Regreso para carga / limpieza parcial.  
Presione brevemente el botón para volver a la carga.  
Pulsación larga activa una limpieza parcial.



Estación de carga



Cepillo limpiador



Cable adaptador

**¡Atención!** Si durante la limpieza, recarga o limpieza parcial, presione cualquier botón, toda la acción de la aspiradora se detiene temporalmente.

# Descripción del producto

## Dispositivo principal

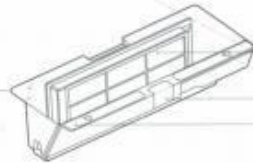


Botón de reinicio

Cubierta del colector de polvo

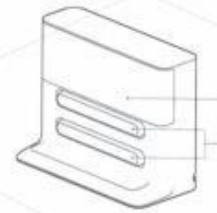
Luz indicadora Wi-Fi  
 Parpadeo lento: conexión en espera;  
 Parpadeo rápido: hay conexión;  
 Combustión continua: wifi  
 Se ha producido la conexión.

## Colector de polvo



Rejilla de filtro  
 Colector de polvo  
 Abrazadera

## Zona de identificación



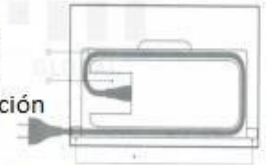
Contactos de carga

## Abrazadera



Cubierta trasera

## Carcasa de cable



Toma de cable de alimentación

Enchufe

**¡Atención!** El cable puede ser removido tanto a la derecha como a la izquierda.

Altavoz  
 Agujeros de salida de aire



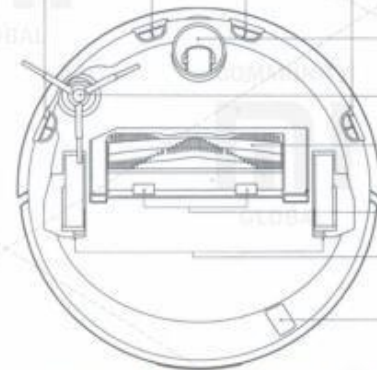
Localizador Laser

Tampón anti-shock

Sensor ultrasónico



Sensor de revoloteo  
 puerto USB para la configuración



Rueda

Cepillo lateral

Cepillo principal

Tapa del cepillo principal

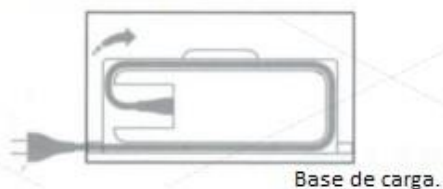
Ruedas principales

puerto USB para la configuración



## Instalación

1 Conecte el cable de alimentación y vuelva a colocar el cable sobrante en la caja.



Nota: La Unidad puede jalar o empujar accidentalmente del cable de alimentación si está colgando del suelo, lo que podría cortar la alimentación directamente en la base de carga.

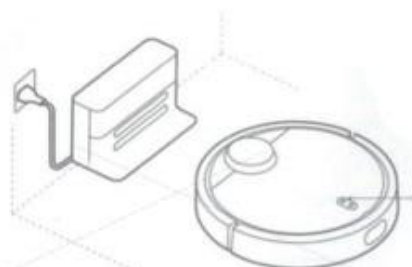
2 Coloque la base de carga en un terreno nivelado contra una pared y conéctela a la alimentación.



Nota: Asegúrese de que haya 0,5 metros o más de espacio a cada lado del muelle de carga y más de 1 al frente.

3 Encienda la unidad y recargue.

- Mantenga presionado el botón para encenderlo. Espere a que se encienda el indicador y luego cargue la unidad colocándola en la base de carga.



Nota: Es posible que no se encienda con energía insuficiente. Por favor coloque la unidad.

El color del indicador muestra el nivel de potencia.

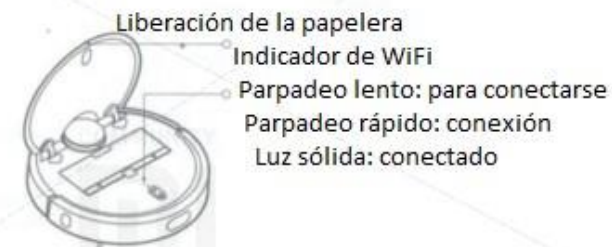
Blanco ::  $\geq 50\%$

Amarillo: 20% -50%

Rojo: <20%

4 Conecte la aplicación Mi Home APP (este paso se puede omitir)

Escanee el código QR o vaya a App Store para descargar la aplicación Mi Home.



Nota: consulte "Restablecimiento de la conexión Wi-Fi" en el "Manual del usuario" si su teléfono no puede conectarse al dispositivo después de intentarlo varias veces.

5 Comience a limpiar

Cuando el indicador de la unidad cambia de luz blanca intermitente a luz sólida, muestra que está completamente cargada. Presione el botón o el comando de Mi Home App para comenzar a limpiar.

# Instrucciones

## Encendido / apagado

Mantenga presionado el botón para encender la unidad. El indicador se encenderá y la unidad entrará en modo de espera. Cuando esté parado, presione y mantenga presionado el botón para girarlo, la limpieza finalizará.

Nota: No puede apagar la unidad cuando se está cargando.

## Limpieza

Presione el botón para comenzar a limpiar

Presione cualquier botón para pausar la unidad cuando esté limpiando

Nota:

La unidad no puede comenzar a limpiar sin suficiente energía. Recargue el dispositivo antes de limpiar.

La unidad volverá automáticamente a la base de carga para cargar cuando se quede sin energía durante el transcurso de la limpieza. Volverá automáticamente y continuará limpiando donde terminó antes.

Limpie los cables que yacen en el suelo antes de limpiar (incluido el cable de alimentación de la base de carga) para evitar que la unidad se enganche en el transcurso de la limpieza, lo que podría apagar cualquier aparato eléctrico o dañar otros objetos o cables.

El dispositivo limpiará el área dos veces de forma predeterminada si completa el proceso de limpieza en menos de 10 minutos.

## Carga

Modo automático: la unidad volverá automáticamente a la base de luz de carga para recargarse después de que termine la limpieza.

Modo manual: presione la unidad para iniciar la carga cuando la unidad esté en modo de pausa y la luz indicadora parpadeará suavemente mientras la unidad se está cargando.

Nota: La unidad volverá automáticamente a su ubicación original si no puede ubicar la base de carga. Luego deberá colocar la unidad principal en la base de carga manualmente para recargarla.

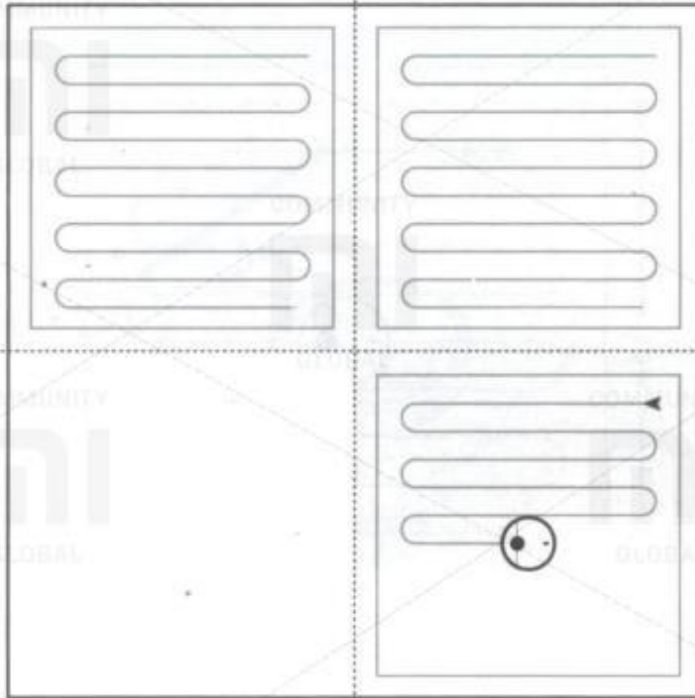
## Métodos de limpieza

La unidad escaneará de forma inteligente y trazará un mapa de su área activada. Primero limpiará a lo largo de los bordes y las paredes y luego descubrirá una ruta de limpieza que cubra toda el área en forma de Z. Limpiará metódicamente cada zona que mapea de una manera muy completa y altamente eficiente. La unidad regresará atómicamente a la base de carga para recargarse.

# Instrucciones

Zona 1 - Limpia

Zona 2 - Limpia



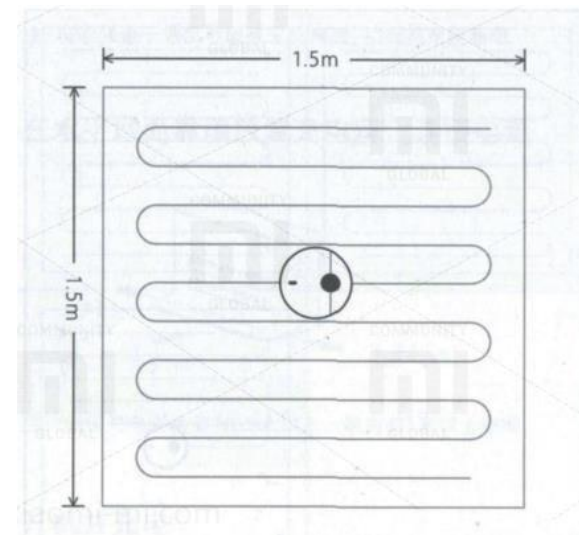
Zona 4 - Por limpiar

Zona 3 - Limpiando

## Limpieza local

Mantenga presionado el botón para activar la limpieza local cuando la unidad esté esperando instrucciones o en pausa. Use este modo para limpiar un área de forma cuadrada de 1.5 m x 1.5 m directamente alrededor del dispositivo. La unidad principal volverá automáticamente a su ubicación original y dejará de funcionar.

Nota: La activación de la limpieza local mientras la unidad está en pausa interrumpirá cualquier limpieza que esté haciendo actualmente.



## **Pausando**

Presione cualquier botón mientras la unidad está funcionando para pausarlo.

Presione el botón encendido para continuar la limpieza y presione el botón encendido para regresar la unidad al muelle de carga y concluir sus operaciones de limpieza actuales.

Nota: la recarga de la unidad en la base de carga cuando está actualmente en pausa finalizará sus operaciones de limpieza actuales.

## **Estado de falla**

La luz indicadora comenzará a parpadear en rojo seguido de un mensaje de voz cada vez que ocurra un problema mientras la unidad está funcionando

Nota:

La unidad se irá a dormir si no se han realizado acciones durante 10 minutos después de que la unidad haya entrado en estado de falla.

Si coloca el dispositivo en la base de carga mientras la unidad está en estado de falla, finalizará sus operaciones de limpieza actuales.

## **Dormir**

La unidad se apagará automáticamente después de 10 minutos de inactividad. La luz indicadora parpadeará una vez cada varios segundos mientras la unidad está en modo de suspensión.

Presione cualquier botón para activar la unidad del modo de suspensión.

Nota:

La unidad no ingresará al modo de suspensión mientras esté en la base de carga. El tiempo de sueño es de más de 12 horas de apagado automático.

## **Limpieza programada**

Puede programar una hora para que la unidad comience a limpiar desde la aplicación Mi Home. La unidad principal comenzará a limpiar automáticamente a las horas designadas y volverá automáticamente a cargar en el muelle de carga cuando haya terminado.

## **Resetear el wifi**

Si su teléfono móvil no puede conectarse a la unidad debido a la configuración del enrutador, la pérdida de una contraseña, etc., abra la cubierta superior para ver el indicador de Wi-Fi mientras mantiene presionado el botón de encendido y apagado hasta que una voz diga 'Reseing Wi-Fi'. Espere hasta que el indicador de Wi-Fi parpadee lentamente en rojo, lo que indica que se ha producido un reinicio.

## **Modos de limpieza**

Puede seleccionar los modos de limpieza Silencioso, Estándar y Fuerte desde la aplicación Mi Home. El modo predeterminado es Estándar.

## **Modo No molestar**

La unidad no iniciará automáticamente otra tarea de limpieza ni reproducirá ningún audio mientras esté en 'No molestar' y la luz indicadora también se atenuará. Las configuraciones de fábrica que vienen con el dispositivo tienen las horas 22: 00-08: 00 configuradas como un período de 'No molestar'. Puede desactivar No molestar o modificar sus horas con la aplicación Mi Home.

### Base de carga

Coloque la base de carga contra la pared y nivele en el suelo.

Asegúrese de tener 0,5 metros o más de espacio a ambos lados de la base de carga y 1 metro o más de información antes de conectarlo a la toma de corriente. Asegúrese de que la base de carga esté en el rango 3 o Wi-Fi para una mejor experiencia móvil.

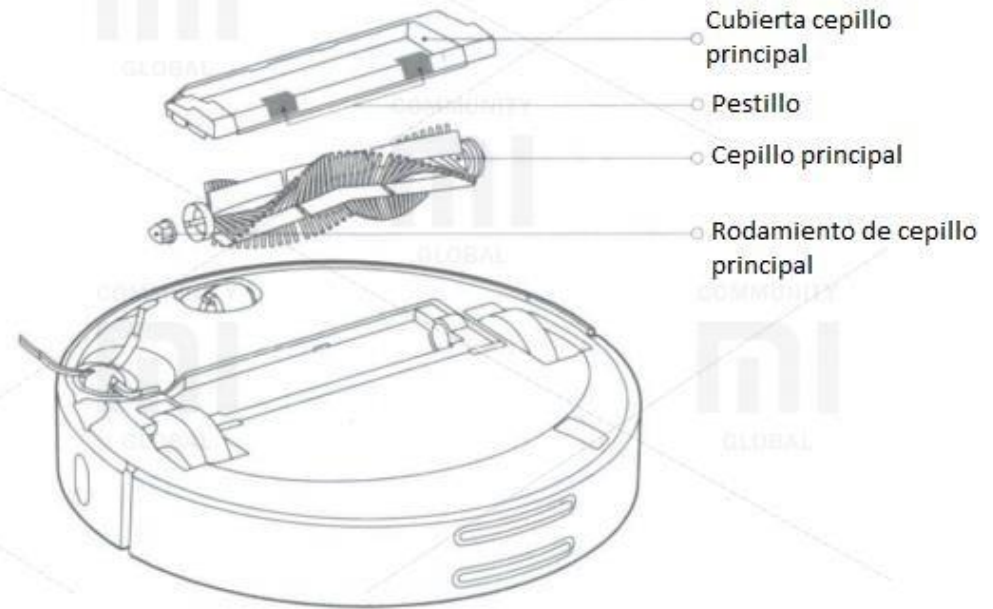
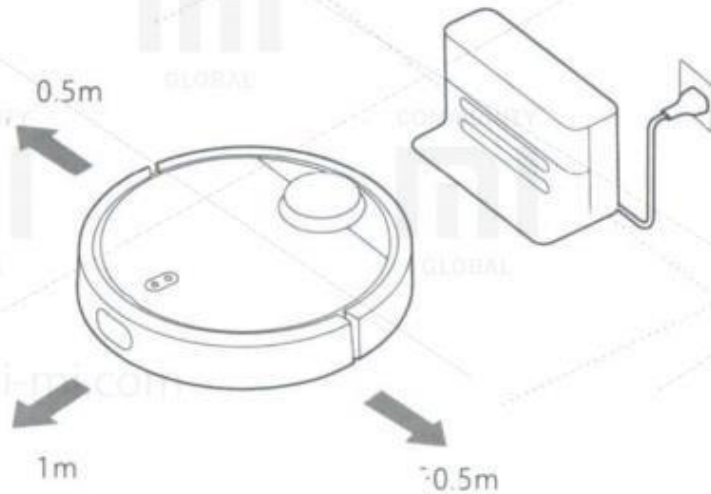
Nota: Asegúrese de no colocar la base de carga en un área que reciba mucha luz solar o donde haya otros objetos que puedan bloquear la zona de identificación de la base o que puedan afectar negativamente la capacidad de la unidad para regresar a la base.

### Cepillo principal

Se recomienda que lo limpie una vez a la semana.

1. Dé la vuelta al dispositivo y retire la cubierta principal del cepillo manteniendo presionado el clip.
2. Tire del cepillo principal hacia arriba y limpie el eje del cepillo principal.
3. Use el limpiador de cepillo principal el accesorio para eliminar los pelos enredados en el cepillo principal.
4. Vuelva a instalar el cepillo principal. Fije el clip de nuevo aplicando.

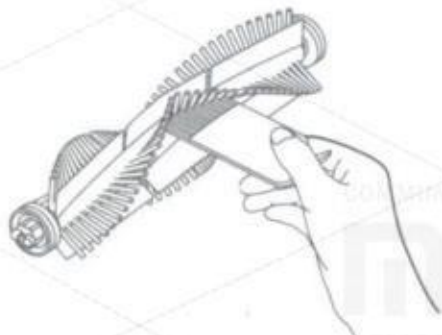
Nota: Se recomienda que reemplace el cepillo principal cada 6-12 meses para una efectividad de limpieza óptima



## Mantenimiento diario



Usando el limpiador de cepillo principal



2. Abra la tapa del depósito en el lugar indicado por la flecha.

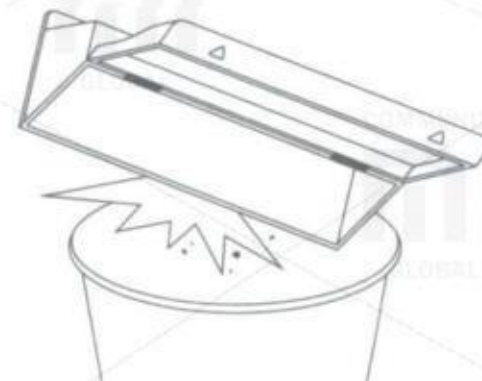
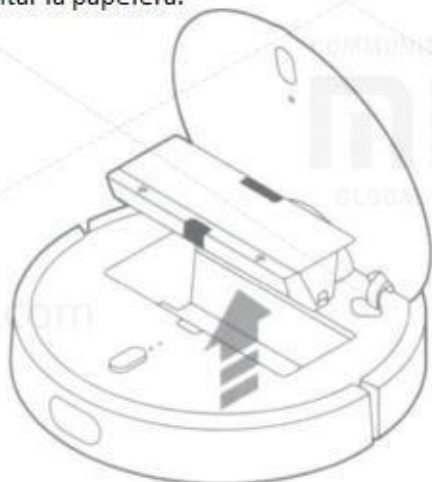


3. Vacíe la basura que contiene.

### Colector de polvo y filtro

\* Se recomienda que lo limpie una vez por semana.

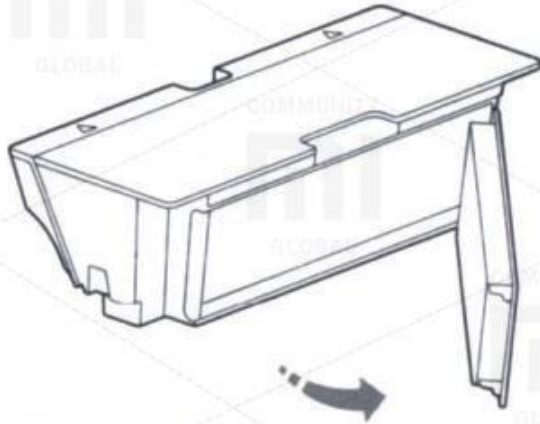
1. Abra la cubierta superior de la unidad y presione el clip de la papelera para levantar la papelera.



Nota: Dé un ligero golpe al depósito de polvo cuando vacíe su contenido para ayudar a evitar que el filtro se bloquee.

El filtro no se puede enjuagar sin potencialmente introducir nuevas obstrucciones que afectarán su eficacia de limpieza.

Nota: Se recomienda que reemplace el filtro una vez cada tres meses para una efectividad de limpieza óptima.



Reemplace y retire el filtro como se muestra en la figura.

#### Batería

La unidad contiene una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que el dispositivo permanezca bien cargado durante el uso diario para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

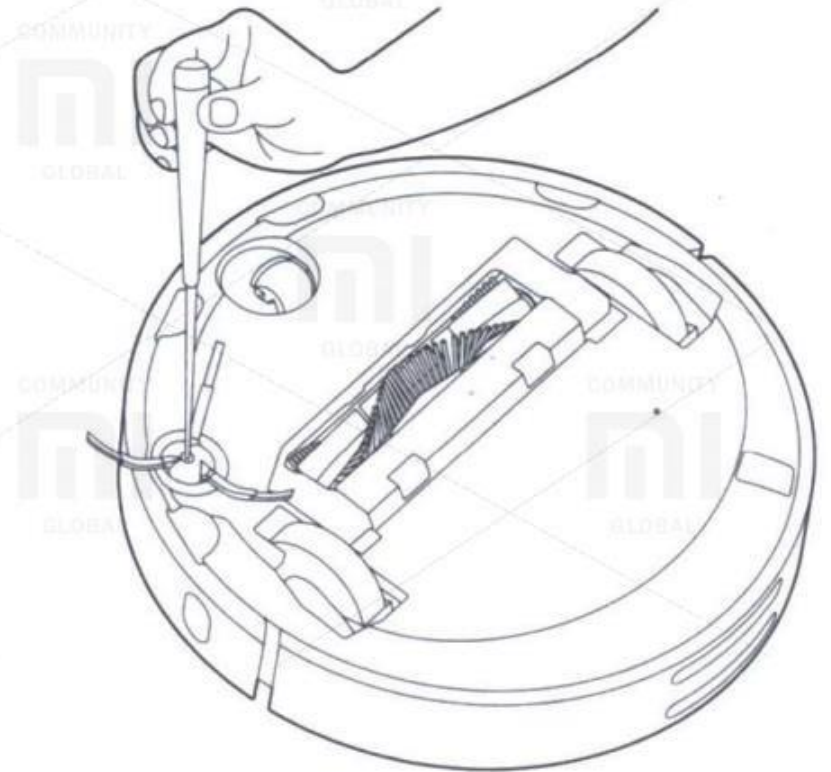
Nota: Apague y ponga la unidad a un lado si no planea usarla por un período prolongado.

El dispositivo debe cargarse al menos una vez cada tres meses para evitar pérdidas de rendimiento a largo plazo.

Cepillo lateral \* Se recomienda que lo limpie todos los meses.

1. Dé la vuelta al dispositivo y retire los tornillos del cepillo lateral fijo.
2. Saque y limpie el cepillo lateral.
3. Vuelva a instalar y apriete los tornillos.

Nota: Se recomienda que reemplace el cepillo lateral cada 3-6 meses para una efectividad de limpieza óptima.



### Rueda omnidireccional

1. Voltee el dispositivo y levante la rueda omnidireccional.
2. Limpie los pelos, la suciedad y cualquier otro impedimento en la rueda y el eje.
3. Vuelva a instalar la rueda y presione hacia abajo hasta que quede firmemente en su

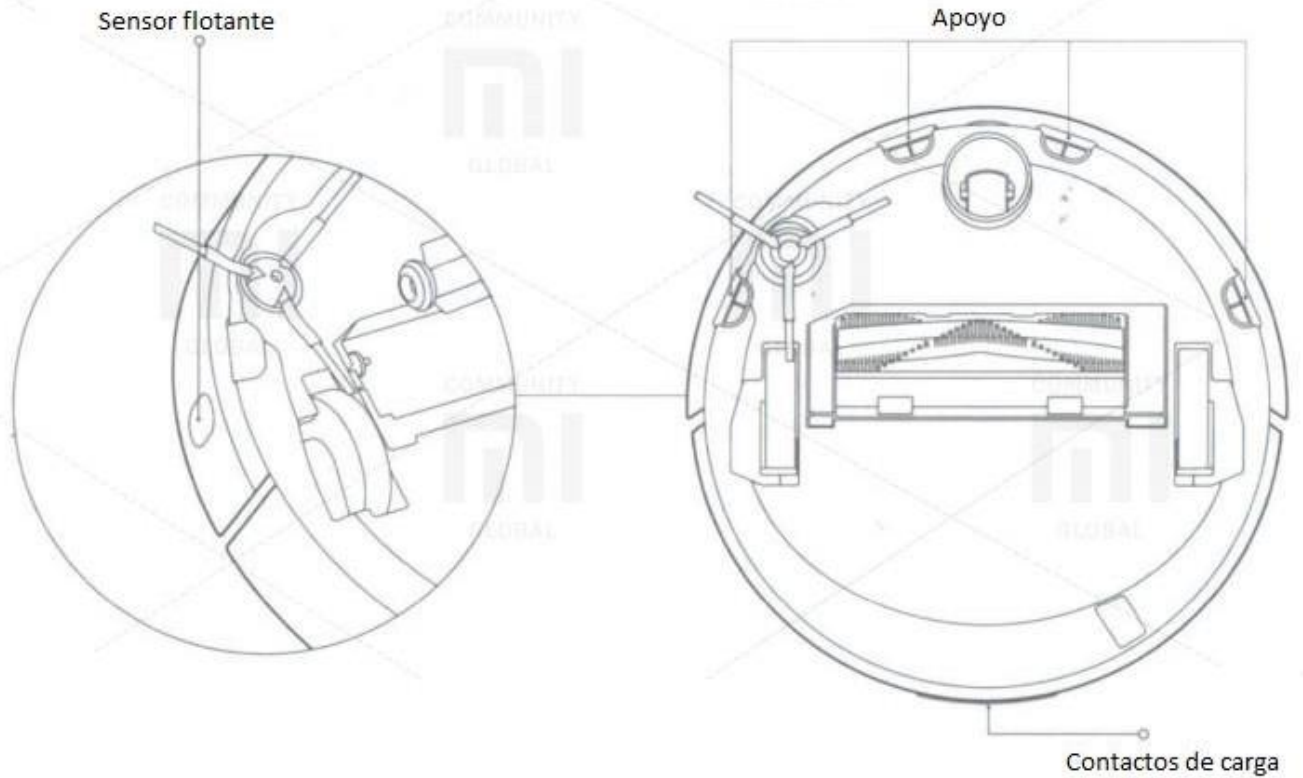


### Sensor de unidad

Se recomienda que lo limpie todos los meses.

Use un paño suave para limpiar todos los sensores de la unidad, incluidos

1. Cuatro sensores de acantilados en la parte inferior de la unidad;
2. Los sensores de pared en el lado derecho de la unidad;
3. Los contactos de carga en el extremo posterior de la unidad.





# Base de carga

Se recomienda que lo limpie todos los meses.

Limpie la bobina de la base de carga con un paño.

## Actualizaciones de firmware

Puede actualizar el firmware de la unidad con su Mi Home.

Conecte la unidad a la base de carga y asegúrese de que la aplicación tiene más del 20% de potencia antes de actualizar.

La luz indicadora parpadeará en blanco durante la actualización del firmware.

## Restablecer el sistema

Intente reiniciar el sistema si la unidad deja de responder y no se puede apagar. Presione el botón de reinicio del sistema (consulte la página 2 para obtener más detalles) y la unidad se reiniciará automáticamente.

Un reinicio del sistema borrará la limpieza programada de la unidad y las configuraciones del modo de limpieza, y también restablecerá la configuración de Wi-Fi.

## Restaurar la configuración de fábrica

Si un reinicio del sistema no funciona para restaurar las operaciones normales del dispositivo, presione el botón de reinicio del sistema mientras lo mantiene presionado mientras la unidad está encendida hasta que escuche un mensaje de voz que dice "Restaurando a la versión inicial"

# Especificaciones técnicas

## Unidad principal

Dimensiones 345mm x 345 96 mm

Batería de litio de 14.4V cc 5 200mAh

batería de litio Peso aproximado 3.8kg

Conectividad inalámbrica Wi-Fi SmartConnect support

Tensión nominal 14,4V cc

Potencia nominal 55 W

MODELO: SDJQR01RR/SDJQR02RR

## Base de carga

Dimensiones:

230 109mm x 129mm

Potencia nominal 55 W

Entrada clasificada

100V-240 V~

Salida nominal 20V cc

2.2A Frecuencia nominal

50Hz-60Hz

Mi Robot Vacuum

Manufactured for : Xiaomi Communications Co., Ltd. Manufactured by : Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address : Room 6016, 6017, 6018, Building C, Baosheng Plaza, No. 8, Heiquan Road, Haidian District, Beijing 100192, China

